

731547-2026 - Javni razpis

Latvija – Prevajalske storitve – Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

OJ S 205/2026 22/10/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Tieslietu ministrija

E-naslov: pasts@tm.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Tieslietu ministrija

E-naslov: pasts@tm.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts valodas centrs

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Valsts probācijas dienests

E-naslov: pasts@vpd.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

1.1. Kupec

Uradno ime: Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija

E-naslov: pasts@ugf.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

Identifikator postopka: dd548dff-9133-445a-b0fd-6f8384e572c4

Notranji identifikator: TM 2026/19

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. **Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

2.1.2. **Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Brīvības bulvāris 36

Mesto: Rīga

Poštna številka: LV-1536

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

2.1.4. **Splošne informacije**

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. **Pogoji javnega naročila**

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 13

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 13

2.1.6. **Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. **Sklop: LOT-0001**

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijas vajadzībām (1.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram,

Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. **Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. **Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Brīvības bulvāris 36

Mesto: Rīga

Poštna številka: LV-1536

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. **Predvideno trajanje**

Trajanje: 24 Meseči

5.1.4. **Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 57 851,24 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridršana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.17.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 65

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.17.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.17.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.17.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20 /11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (2.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)

Drāava: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 20 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbilstoši konkursa nolikuma 6.18.punktā noteiktajam

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbilstoši konkursa nolikuma 6.18.punktā noteiktajam

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 15

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20 /11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (3.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podreģija drēžave (NUTS): Rīga (LV00A)

Drēžava: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 20 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije**Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbilstoši konkursa nolikuma 6.18.punktā noteiktajam

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbilstoši konkursa nolikuma 6.18.punktā noteiktajam

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 6

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniedzams iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0004

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (4.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podreģija drēave (NUTS): Rīga (LV00A)

Drēava: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podalēšana

Najveēje ētevilko podalēēanē: 0

5.1.5. Vrednost

Oēnējena vrednost brez DDV: 120 000,00 EUR

5.1.6. Sploēne informacije

Pridrēzana uēdeleēba:

Uēdeleēba ni pridrēzana.

Projekt javnega naroēanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naroēilo je zajeto v Sporazumu o javnih naroēilih: da

Informacije o preēēšnjih obvestilih:

Identifikator preēēšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naroēila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naroēila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoēi konkursa nolikuma 6.18.punkta prasēbām

Kategorija merila za oddajo javnega naroēila teēa: Ponder (toēke, toēno)

ētevilka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoēi konkursa nolikuma 6.18.punkta prasēbām

Kategorija merila za oddajo javnega naroēila teēa: Ponder (toēke, toēno)

ētevilka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naroēila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naroēila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naroēila

Pogoji za predloēitev:

Elektronska predloēitev: Dovolēeno

Naslov za predložitēv: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 15

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20 /11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0005

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (5.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 20 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju
un iepirkuma līguma projektu
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da
Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 15

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za reviziju: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20
/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0006

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (6.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram,
Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačēņa

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštāni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštāna številka: 1050

Podreģija drēžave (NUTS): Rīga (LV00A)

Drēžava: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 20 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila**Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 6

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20 /11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0007

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (7.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseči

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 120 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)
Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 15

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0008

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (8.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 10 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 3

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20 /11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0009

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (9.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 10 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da
Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 2

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20 /11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0010

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (10.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram,
Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštai naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštai številka: 1050

Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)

Drāva: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseēi

5.1.4. Podaljšanje

Najveēje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Oēnjena vrednost brez DDV: 10 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naroēanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naroēilo je zajeto v Sporazumu o javnih naroēilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naroēila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 3

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0011

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts valodas centra vajadzībām (11.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram,
Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 10 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Atbistoši konkursa nolikuma 6.18.punkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 2

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0012

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts probācijas dienesta vajadzībām (12. daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačēnā

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Latvija

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: Vispārīgās vienošanās pakalpojuma sniegšanas vieta iepirkuma priekšmeta divpadsmitajā daļā ir noteikta atklātā konkursa nolikuma III nodaļas "Vispārīgo vienošanos projekti" iepirkuma priekšmeta divpadsmitās daļas (Valsts probācijas dienests) vispārīgās vienošanās 4. pielikumā "Pakalpojuma sniegšanas punkti".

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 10 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.19.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 65

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.19.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.19.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.19.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

5.1. Sklop: LOT-0013

Naslov: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijas vajadzībām (13.daļa)

Opis: Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Tieslietu ministrijai, Valsts valodas centram, Valsts probācijas dienestam un Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštna številka: 1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 40 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 99d85b0f-e868-4333-930a-cf3c60bd247b-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.20.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.20.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 45

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.20.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 2,5

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Atbilstoši nolikuma 6.20.2. apakšpunkta prasībām

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 2,5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/184097>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 27/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/11/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Tieslietu ministrija

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Tieslietu ministrija

Registrska številka: 90000070045

Poštni naslov: Brīvības bulvāris 36

Mesto: Rīga

Poštna številka: LV-1536

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)

Država: Latvija

Kontaktna točka: Tieslietu ministrija

E-naslov: pasts@tm.gov.lv

Tel.: +37167036802

Spletni naslov: <https://www.tm.gov.lv>

Vloge te organizacije:

Kupec

Vodja skupine

Osrednji nabavni organ, ki oddaja javna naročila ali sklepa okvirne sporazume za gradnje, blago ali storitve za druge kupce

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Iepirkumu uzraudzības birojs

Reģistrska številka: 90001263305

Poštai naslov: Smilšu iela 1

Mesto: Rīga

Poštai številka: LV-1919

Podreģija drēāve (NUTS): Rīga (LV00A)

Drēāva: Latvija

Kontaktai toēka: Juridiskais departaments

E-naslov: pasts@iub.gov.lv

Tel.: +37122416641

Spletni naslov: <https://www.iub.gov.lv>

Konēāai toēka za izmaiējavo podatkov (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Vloge te organizacije:

Organizacija za reviziju

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Tieslietu ministrija

Reģistrska številka: 90000070045

Poštai naslov: Brīvības bulvāris 36

Mesto: Rīga

Poštai številka: LV-1536

Podreģija drēāve (NUTS): Rīga (LV00A)

Drēāva: Latvija

Kontaktai toēka: Tieslietu ministrija

E-naslov: pasts@tm.gov.lv

Tel.: +37167036802

Spletni naslov: <https://www.tm.gov.lv>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Valsts valodas centrs

Reģistrska številka: 90000463460

Poštai naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštai številka: LV-1050

Podreģija drēāve (NUTS): Rīga (LV00A)

Drēāva: Latvija

Kontaktai toēka: Sekretariāts

E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0007

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Registrska številka: 90000463460
Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1050
Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)
Drāva: Latvija
Kontaktna točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0009

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Registrska številka: 90000463460
Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1050
Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)
Drāva: Latvija
Kontaktna točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0011

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Registrska številka: 90000463460
Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1050
Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)
Drāva: Latvija
Kontaktna točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0013

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Reģistrska številkā: 90000463460
Poštņi naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštņa številkā: LV-1050
Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)
Drāva: Latvija
Kontaktnā točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizācije:
Kupec

8.1. ORG-0015

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Reģistrska številkā: 90000463460
Poštņi naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštņa številkā: LV-1050
Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)
Drāva: Latvija
Kontaktnā točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizācije:
Kupec

8.1. ORG-0017

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Reģistrska številkā: 90000463460
Poštņi naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštņa številkā: LV-1050
Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV00A)
Drāva: Latvija
Kontaktnā točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizācije:
Kupec

8.1. ORG-0019

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Reģistrska številkā: 90000463460
Poštņi naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštņa številkā: LV-1050

Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)
Država: Latvija
Kontaktna točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0021

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Registrska številka: 90000463460
Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1050
Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)
Država: Latvija
Kontaktna točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0023

Uradno ime: Valsts valodas centrs
Registrska številka: 90000463460
Poštni naslov: Raiņa bulvāris 15
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1050
Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)
Država: Latvija
Kontaktna točka: Sekretariāts
E-naslov: pasts@vvc.gov.lv
Tel.: +37167331814
Spletni naslov: <https://www.vvc.gov.lv/lv>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0025

Uradno ime: Valsts probācijas dienests
Registrska številka: 90001625082
Poštni naslov: Valērijas Seiles iela 9-1
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1019
Podregija države (NUTS): Rīga (LV00A)
Država: Latvija
Kontaktna točka: Valsts probācijas dienests
E-naslov: pasts@vpd.gov.lv
Tel.: +37128613531
Spletni naslov: <https://www.vpd.gov.lv/lv>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0027

Uradno ime: Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija

Reģistrska številkā: 90001870675

Poštņi naslov: Raiņa bulvāris 15

Mesto: Rīga

Poštņa številkā: LV-1050

Podreģija drāžave (NUTS): Rīga (LV00A)

Drāžava: Latvija

Kontaktnā točka: Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija

E-naslov: pasts@ugf.gov.lv

Tel.: +37167830626

Spletni naslov: <https://www.ugf.gov.lv>

Vloge te organizacije:

Kupec

Informacije o obvestilu

Identifikator/različka obvestila: 18f1ce86-1e82-40bc-8a1e-73c511493383 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 21/10/2026 13:50:23 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelja): 21/10/2026 13:50:23 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: latvijščina

Številka objave obvestila: 731547-2026

Številka izdaje UL S: 205/2026

Datum objave: 22/10/2026